

# Safe Medication for the Elderly

## Australian Chinese Daily Weekend Edition

### 28/12/2019

## 如何保障長者 用藥安全

凡事都有兩面。藥可以治病，但若用藥不當，也可以成為毒藥。特別是有些長者服用多種不同藥物，若用藥時有何疏忽或服用過量藥物，都可能讓身體做成不可逆轉的傷害。所以長者用藥定必須小心，凡事不恥下問，若有甚麼疑惑，定要請教家庭醫生，或到藥房向專業的藥劑師查詢。

### 療養院長者用藥守則

住在療養院的長者究竟又怎樣用藥呢？家人將長者托付給療養院，療養院如何確保長者能安全服藥沒有出錯？十多年來負責為澳華療養院基金多間院舍提供藥物的藥劑師 John 回答：「我覺得最重要是團隊精神，療養院內有各種專業人士，如醫生、護士、藥劑師、物理治療師、營養師和職業治療師等，大家各盡其職 (duty of care)，才能將長者照顧得安全穩妥。當醫生在療養院看病完畢後，會為長者開藥單，而療養院註冊護士會將藥單傳真或電郵到藥房，我們會依照醫生的指示為長者配藥。為了保障長者安全用藥，我們會將不同藥物放進藥包 (Webster Pack) 內包裝好，藥包內分早、午、晚，以方便護士派藥。然後我會將藥包送到療養院，派藥時護士一再檢查核實，以確保長者用藥準確無誤。所以我這樣強調團隊精神，因為每個負責的人每一個步驟都不容出錯。」

### 居家長者也可使用藥包

既然藥包這樣方便，那麼住在自己家裡的長者可以使用嗎？John 回答說：「當然可以！特別是一些需要服用多種藥物，但記憶力開始衰退的長

者，其實都應該使用藥包 (Webster Pack)，因為藥包內已包裝好早、午、晚應該服用的藥物，減少忘記或過量服藥的風險。特別有些藥物指定是早上服用，有些必須晚上服用，而有些藥物要在餐後服用等，若沒依指示而錯誤服藥，都可能引起不適，而使用藥包就不用擔心自己吃錯藥了。」至於藥包價錢，每間藥房收費可能都不同，長者可向藥房查詢才自行決定是否使用。

### 家居藥物審查服務

另外，澳洲政府為協助長者安全用藥，亦推出一個叫做家居藥物審查服務 (Home medication Review)，主要是讓受過訓練獲認可的藥劑師上門，為長者檢查所有他所服用的藥物是否合適，解釋每種藥物用途，有甚麼副作用等，讓長者對自己服用的藥物有全面的認識。這個服務是免費的，但必須獲得家庭醫生轉介，家庭醫生同時可為長者介紹合資格的藥劑師。

若長者及家人對高齡服務有任何疑問，可於辦公時間致電澳華療養院基金高齡服務熱線：(02) 9784 0838



ANHF

AUSTRALIAN NURSING HOME FOUNDATION

澳華療養院基金

Culturally Appropriate Aged Care Since 1980

高齡服務熱線電話：(02) 9784 0838 電郵：cmu@anhf.org.au

網址：www.anhf.org.au